

Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Greensboro
Calendario de Eventos
Septiembre y Octubre del 2009

5 y 6 de Septiembre

Carreras de Bicicleta que se llama 'Carolina Cup Bicycle Race'

La carrera de bicicleta es una de las carreras más antiguas en la región. El evento será en el parque que se llama 'Country Park', en el 3902 de la calle 'Nathanael Greene Dr.' Será desde las 8am hasta las 4pm. *Es gratis* para los espectadores. Para más información llame al 373-3648

1 y 2 de Septiembre

Audiciones para los actores, para el espectáculo "RENT"

Tendremos las audiciones para los actores de este espectáculo popular de 'Broadway', que se llama 'Rent', en el Centro Cultural de Greensboro, en el 200 de la calle 'N. Davie St.', desde las 7 hasta las 9pm. *Es gratis*. Para más información llame al 335-6426

12 de Septiembre

Viviendo lo salvaje – "La Belleza de los Insectos", en el Centro de Ciencias Naturales (en el 'Natural Science Center')

¿Usted cree que existen insectos buenos, o estos objetos repulsivos son solamente una molestia para los seres humanos? Únase al programa "lleno de insectos" – el cual estará también lleno de diversión, en donde esperamos cambiarle su manera de pensar acerca de estas criaturas salvajes. El evento será en el Centro de Ciencias Naturales, en el 'Natural Science Center', en el 4301 de la calle 'Lawndale Dr.', desde las 10am hasta la 1pm (puede llegar cuando pueda). Se cobrará una tarifa de admisión, la cual será cobrada por el 'Natural Science Center'. Para más información puede llamar al 373-3817

12 de Septiembre

Día de Apreciación de los Granjeros

El Mercado de los Granjeros celebra su aniversario y saluda a todos los granjeros locales, con un desayuno estilo sureño Americano, con música, con expositores, ¡y mucho más! El evento será en el Mercado de los Granjeros, localizado en el 501 de la Calle 'Yanceyville'. Está abierto desde las 6:00am hasta el mediodía. *Es gratis*. Para información puede llamar al 373-2957

12 de Septiembre

La 7ma Competencia Anual que se llama 'Flying Frog Adventure Race'

Nuestra aventura incluye el remar, el correr en senderos con bicicleta de montaña, el correr en los paseos, en las habilidades básicas de navegación y de retos especiales. Se puede competir en equipo de tres, o se puede competir individualmente, o en equipos de hombres, en equipos de mujeres, y en equipos/en divisiones con hombres y mujeres (combinados). El evento será en el parque que se llama 'Lake Brandt Watershed Park', ubicado en el 5945 de la calle 'Lake Brandt Rd.'. Desde las 10am hasta las 4pm. El costo es de \$180 por equipo, ó \$60 por persona. Para más información llame al 373-3742

Desde el 18 hasta el 20 de Septiembre

Festival de la Cultura Nativo Americana del Condado de Guilford, el cual se llama 'Guilford Native American Pow Wow'

Venga y celebre la cultura Nativo Americana, en el parque que se llama 'Country Park', en el 3902 de la calle 'Nathanael Greene Dr.'. Es un evento que durará todo el día. Para más información llame al 373-3648

18 de Septiembre

Torneo de Golfo para recaudar fondos – Fundación de los Amigos del Departamento de Parques y Recreación

La fundación de los amigos del Departamento de Parques y Recreación tendrá su 2do torneo anual de golfo, en el parque 'Bryan Park', comenzando a la 1 pm en el campo de golfo que se llama 'Champions'. La tarifa es \$90 por jugador, la cual incluye el golfo, el almuerzo, los premios, ¡y mucho más! Tenemos oportunidades de auspicio. Para información puede llamar al 373-2574

18 de Septiembre

Café de Poesías

Una noche llena de Artistas locales, los cuales compartirán su voz en el micrófono con la audiencia. Disfrute de poesías, de música y de baile. El evento será en el 'Studio B', en el 520 de la calle 'South Elm St.', desde las 9 hasta las 11pm. El evento es *gratis*. Para más información llame al 373-2731

19 de Septiembre

Recogido de Basura

Como parte del Recogido de Basura de las Aguas en el 2009, de todo el estado de Carolina del Norte, los voluntarios de la comunidad van a recoger basura dentro de los lagos, de los riachuelos, y de los arroyos. Los voluntarios traerán la basura recogida, y podrán disfrutar de pizza y de refrescos, en el estacionamiento del Estadio 'War Memorial Stadium'. La limpieza es desde las 9am hasta el mediodía. Para más información llame al 574-3547

26 de Septiembre

El Consejo de Jóvenes de Greensboro tiene la Fiesta de "Back to School"

La fiesta provee un ambiente seguro, en donde todos los estudiantes de la escuela secundaria (de 'high school') del condado de 'Guilford' pueden celebrar el regreso a la escuela, y pueden socializar con otros estudiantes de las diferentes escuelas del área. El evento será desde las 7 hasta las 10pm. *Es gratis*. Para más información llame al 373-2734

26 de Septiembre

Torneo de Pesca de 2 personas - en el lago - parque 'Lake Brandt Watershed'

La entrada abre a las 6am, para que se puedan registrar los pescadores del torneo. El evento será en el parque – lago 'Lake Brandt Watershed', en el 5945 de la calle 'Lake Brandt Road', desde las 7am hasta las 3pm. El costo es \$45. Para información llame al 373-3741

3 de Octubre

Caminata de 'Easter Seals'

Una caminata de recaudación de fondos para los 'Easter Seals'. El evento será en el 'Country Park', en el 3902 de la calle 'Nathanael Greene Dr.' *Es gratis*. Para más información llame al 373-3648

3 de Octubre

Josephus III – El Poeta Premier del Triad presenta a "Boundless" (poesías sin límites)

Un espectáculo de una persona/de un hombre. Será cautivador, inspiracional, y profundo en la poesía. Presentado por 'Josephus III', el poeta premier del Triad, y el anfitrión de 'Reasons 2 Rhyme'/'Razones para Rimar', en el 'Triad Stage', localizado en el 232 de la calle 'S. Elm St.' *Es gratis*. El evento será a las 8pm. Para más información llame al 373-2731

4 de Octubre

Arte en el 'Arboretum'

Los Artistas de toda la región se reúnen para exhibir sus artesanías hechas a mano, en una galería al aire libre. Disfrute de música en vivo, en dos tarimas, en el 'Art Bark' y en la Búsqueda del Arte ('Art Quest'), comidas internacionales, ¡y mucho más! El evento será en el 'Greensboro Arboretum', en el 401 de la calle 'Ashland Dr.' desde la 1 hasta las 6pm. *Es gratis*. Para información puede llamar al 373-2199

10 de Octubre

Festival Anual del otoño en el parque que se llama 'Bur-Mil'

¡Únase a nosotros, para un evento que se lo puede gozar la familia completa! Goce de los paseos, de los juegos, de las pinturas de las caras, de un zoológico con animalitos que se pueden tocar, de las artesanías de los niños, del área de las calabazas, de las demostraciones de arco y flecha, comidas de carnaval, ¡y mucho más! El evento será en el parque que se llama 'Bur-Mil', en el número 5834 de la calle 'Bur-Mil Club Rd.' Es desde las 10am hasta las 4pm. Es *gratis*. Para información puede llamar al 373-3819

10 de Octubre

Caminata de Alumbrar la Noche

Este evento es una caminata para recaudar fondos. El evento será en el parque que se llama 'Country Park', en el número 3902 de la calle 'Nathanael Greene Dr.' Es *gratis*. Para información llame al 373-3648

16 y 17 de Octubre & el 23 y 24 de Octubre

El 8vo Paseo Embrujado en el lago que se llama 'Higgins'

Esto es un paseo de ½- milla con un bosque embrujado ¡para su diversión de Halloween! Se llevará a cabo en el Lago que se llama 'Higgins', en el 4235 de la calle 'Hamburg Mill Rd.'. El paseo embrujado será cada noche, desde las 7:30pm hasta las 11pm. El costo es \$10. Y para las aventuras divertidas de los niños, el sábado 17 de Octubre estará abierto desde las 6 hasta las 7:30pm. Los boletos son a \$1 por persona. Para información llame al 373-3739

24 de Octubre

El Consejo de los Jóvenes de Greensboro presenta el Evento de Halloween que se llama "Ghoulash", en el centro del Pueblo

El Consejo de Jóvenes de Greensboro (el GYC) asume el poder del Distrito del Centro Cultural de Greensboro, de una manera segura y divertida, y para disfrutar ¡con toda la familia! Habrán eventos también en el Museo de Historia (en el 'Historical Museum') y en el Museo de Niños (en el 'Children's Museum'), en el Distrito Cultural de Artes del centro del pueblo, en el parque 'Festival Park', en el 200 de la calle 'N. Davie St.', desde las 5 hasta las 9pm. La entrada es *gratis* pero hay que pagar una cuota/suma pequeña por algunas actividades. Para información puede llamar al 373-2733

24 de Octubre

Viviendo lo salvaje – "Las Criaturas de la Noche", en el Centro de Ciencias Naturales (en el 'Natural Science Center')

Aprenda sobre lo más activo del mundo salvaje - mientras dormimos. El evento será en el Centro de Ciencias Naturales, en el 'Natural Science Center', en el 4301 de la calle 'Lawndale Dr.', desde las 10am hasta la 1pm (puede llegar cuando pueda). Se cobrará una tarifa de admisión, la cual será cobrada por el 'Natural Science Center'. Para más información puede llamar al 373-3817

25 de Octubre

Las Patitas de los perros en el Parque

Traiga a su perro y una cadena para que disfrute este evento en el Parque de ladrar/de jugar que se llama 'BarkPark', localizado en el parque 'Country Park', en el 3902 de la calle 'Nathanael Greene Dr.' Es *gratis*. Para más información puede llamar al 373-3648

25 de Octubre

Recorrido Histórico del Cementerio que se llama 'Green Hill' (un recorrido de una hora, caminando con un guía)

En la primera entrada del Cementerio 'Green Hill', en el 901 de la calle 'Wharton St.'. El evento es a las 2pm. El costo es \$5 (la cuota beneficia a la restauración del Cementerio). Otros recorridos serán dados por cita. Para más información, visite al sitio de Internet: www.FriendsofGreenHillCemetery.org

25 de Octubre

Festival Anual del otoño, de Cerámica, el #12, del Área del Triad - En Inglés se llama "Fall Pottery Festival"

Tenga la experiencia de ver a más de 70 personas locales, las cuales hacen cerámica, con barro, y de porcelana. También tendremos demostraciones de cerámica de 'Art Alliance'. Se llevará a cabo en el Mercado de los Granjeros, en el número 501 de la calle 'Yanceyville St.', desde las 11am hasta las 5pm. *La admisión y el estacionamiento son gratis.* Para información puede llamar al 373-2957

26 de Octubre

El Encuentro de la Juventud

El primer encuentro de la Juventud será en un día de trabajo para los maestros del Condado de 'Guilford'. Los jóvenes van a tener secciones fascinantes, van a conocer a otros jóvenes, van a interactuar con los presentadores invitados, y van a aprender sobre los recursos que le están disponibles a ellos en la comunidad. Será en el Centro de Eventos Especiales del Coliseo de Greensboro, (en el 'Greensboro Coliseum Special Events Center'), en la calle 'West Lee St.'. *Es gratis.* Es desde las 8:30am hasta las 4pm. Para información llame al 373-7710 ó al 297-5019

30 de Octubre

Carnaval de Halloween en el 'Lindley Center'

Venga y asuste a todos los fantasmas y a los duendes, mientras participa en este carnaval de juegos divertidos. Disfrute de refrigerios, de premios, y participe en una competencia de vestimentas. En el 'Lindley Center', en el número 2907 de la calle 'Springwood Dr.'. Desde las 6 hasta las 9pm. Para información llame al 373-2930

30 de Octubre

Carnaval de Halloween en el "Windsor Center"

Será divertido, tendremos juegos, comida y una casa embrujada, para niños y para niñas, entre las edades de 5 a 12, en un ambiente seguro. En el 'Windsor Center', en el 1601 de la calle 'E. Lee St.', desde las 6 hasta las 9pm. Para información puede llamar al 373-5845

31 de Octubre

Festival de la Cosecha del Otoño

Es una celebración de un solo día. Los vendedores del Mercado de los Granjeros de Greensboro se mudarán al Pabellón del Coliseo, al 'Coliseum Pavilion' (el Greensboro Coliseum Pavilion), en el 1921 de la calle 'W. Lee St.'. El evento será desde las 7am hasta la 1pm. *Es gratis.* Para información llame al 373-2957